

timberk

Руководство по эксплуатации User manual



Электрический
конвекционный
радиатор

Electric
convector
radiator

Модели/Models

TCR 510. HDA

TCR 515. HDA

TCR 520. HDA

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления
Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за удачный выбор! Вы приобрели конвекционный радиатор Timberk. Со своей стороны мы сделали все, чтобы прибор работал надежно и прослужил вам долго.

Электрический конвекционный радиатор Timberk предназначен для обогрева воздуха и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года (ранняя весна, осень, зима). Радиатор очень удобен в использовании, прост в установке, а также обладает повышенной теплоотдачей и эффективным распределением воздушного потока. Кроме того, конвекционные радиаторы Timberk Professional дополнительно оснащены функцией ионизации воздуха. Встроенный ионизатор воздуха может работать автономно от режима обогрева воздуха.

Вы должны установить маслонаполненный радиатор **только в вертикальном положении и только на жесткой основе** (например, на полу) там, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием ~220V и с заземляющим контуром.

1. Важная информация

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием конвекционного радиатора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство по эксплуатации, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами радиатор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.



ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НЕ ВКЛЮЧАЮТ ВСЕХ ВОЗМОЖНЫХ РЕЖИМОВ И СИТУАЦИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВСТРЕЧАТЬСЯ. НЕОБХОДИМО ПОНИМАТЬ, ЧТО ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ, ОСТОРОЖНОСТЬ И ТЩАТЕЛЬНОСТЬ ЯВЛЯЮТСЯ ФАКТОРАМИ, КОТОРЫЕ НЕВОЗМОЖНО «ВСТРОИТЬ» НИ В ОДИН ПРОДУКТ.

ЭТИ ФАКТОРЫ ДОЛЖЕН УЧИТЫВАТЬ ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ЗАИНТЕРЕСОВАН В НАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИБОРА ИЛИ ЕГО ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ КОЛЕБАНИЙ НАПРЯЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ПРИБОРА БЫЛА ИЗМЕНЕНА ИЛИ МОДИФИЦИРОВАНА.

2. Меры предосторожности

При использовании конвекционного радиатора, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности, для снижения риска пожара, поражения электрическим током и травмирования людей. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесения ущерба их имуществу.

1. Прочитайте все инструкции перед использованием радиатора.
2. Радиатор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям. Располагайте радиатор на расстоянии не менее 0,9 м от мебели, подушек, постельных принадлежностей, бумаги, одежды, штор и других горючих предметов и материалов. Дайте радиатору остыть, прежде чем перемещать его. Для перемещения радиатора используйте встроенную ручку.
3. Необходимо соблюдать крайнюю осторожность, когда рядом с работающим радиатором играют дети, и всегда, когда радиатор работает без присмотра.
4. Всегда выключайте радиатор из розетки, когда он не используется.
5. Не включайте радиатор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.
6. Не используйте радиатор на улице.
7. Данный радиатор не предназначен для использования в ванных комнатах, прачечных или других аналогичных влажных помещениях. Ни в коем случае не размещайте радиатор в таких местах, где он может упасть в ванну или другую емкость с водой.
8. Не прокладывайте сетевой шнур радиатора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.

9. Для отключения радиатора используйте выключатель питания. Не включайте и не отключайте устройство посредством подключения или отключения электрического питания.

10. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какое-либо вентиляционные или вытяжные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению радиатора.

11. Для предотвращения возможного пожара не загромождайте ничем воздухозаборные и вытяжные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на радиаторе! Не используйте радиатор на мягких поверхностях, например, на кровати, где отверстия могут быть заблокированы. Используйте радиатор только на ровной сухой поверхности.

12. Радиатор содержит внутри горячие компоненты. Не используйте радиатор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

13. Используйте данный радиатор только так, как описано в данном руководстве. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей.

14. Ни в коем случае не выполняйте очистку радиатора, когда он включен в розетку. Не погружайте радиатор в воду. Никогда не тяните за сетевой шнур.

15. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте устройство через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, который должен быть рассчитан на минимальную мощность прибора.

16. Подключайте радиатор только к сети 220-230В 50Гц. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

17. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор в строго вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.

18. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить, чтобы дети не играли с радиатором.

3. Технические характеристики

Технические характеристики конвекционного радиатора приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Наименование	Ед. Изм.	Артикул		
		TCR 510.HDA	TCR 515.HDA	TCR 520.HDA
Номинальное напряжение	В/Гц	220-240 ~ / 50		
Номинальная сила тока	А	4,6	6,9	9,1
Номинальная мощность	Вт	1000	1500	2000
Мощность по ступеням (низкая, средняя, высокая)	Вт	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Кол-во нагрев. элементов	шт	5	5	5
Площадь обогрева	м²	15-18	21-24	25-29
Габаритные размеры прибора (ВхШхГ)	мм	600x358x240	600x478x250	600x598x250
Вес	кг	4,0	5,0	6,0

4. Описание радиатора

1. Терморегулятор
2. Клавиши выбора режимов мощности нагрева
3. Лицевая панель
4. Крепление сетевого кабеля
5. Автономные секции закрытого типа
6. Задняя панель
7. Опорные ножки

5. Комплект поставки

1. Алюминиевый конвекционный радиатор - 1 шт
2. Опорные ножки - 2 шт
4. Крепежные винты - 4 шт
4. Руководство по эксплуатации - 1 шт
5. Гарантийный талон - 1 шт
6. Упаковка - 1 шт

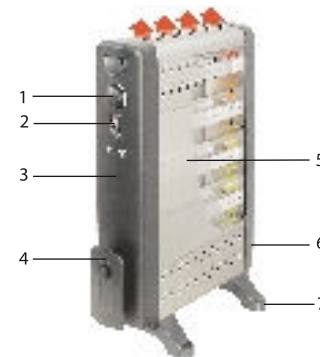


Рис. 1



ПРИМЕЧАНИЕ:

Для улучшения качества продукции, конструкция и технические характеристики маслонаполненного радиатора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

6. Сборка и установка

1. Переверните прибор вверх ногами и установите опорные ножки вплотную к краям лицевой и задней панелей. Дополнительным нажатием вниз, зафиксируйте их на радиаторе.
2. Закрепите опорные ножки при помощи прилагаемых винтов (по два на каждую опору). Для этого вставьте винты в отверстие и закрутите их до упора с небольшим прилагаемым усилием. Не прилагайте излишних усилий, которые могут привести к повреждению пластика.
3. Переверните прибор в правильное положение, установив его вертикально на поверхности.

ВНИМАНИЕ! Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся или легкодеформируемых объектов

ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте повреждения поверхности острыми предметами.
- Во время использования, секции прибора нагреваются до высокой температуры, поэтому старайтесь не прикасаться ни к чему, кроме ручек прибора и его переключателей.
- Не сушите на поверхности прибора влажную одежду, либо другие предметы, т.к. это может привести к некорректной работе термостата и выходу прибора из строя.

ВНИМАНИЕ! Не накрывайте прибор во время его работы.

Характерной особенностью данной серии является КОНВЕКЦИОННАЯ КОНСТРУКЦИЯ ИЗ АЛЮМИНИЕВОГО СПЛАВА С МАКСИМАЛЬНО ВЫСОКОЙ ТЕПЛООТДАЧЕЙ обогревает в 5 раз теплее

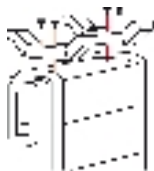


Схема сборки

ВНИМАНИЕ!

1. Включайте и эксплуатируйте радиатор только в вертикальном положении (с колесами внизу, органами управления вверх). Любое другое положение создаст опасную ситуацию и приведёт к выходу из строя конвекционного радиатора или порче имущества и будет рассматриваться производителем, как негарантийный случай.
2. Не включайте радиатор, если роликовые колеса не установлены.

7. Эксплуатация радиатора

1. Разместите нагреватель на ровной, устойчивой поверхности, свободную от посторонних предметов, на удалении от стен и объектов типа мебели, занавесок, кроватей и т. д., как минимум на 1 метр.
2. Убедитесь, что клавиши включения ступеней нагрева находятся в положении "О" (ВЫКЛЮЧЕНО).

После этого вставьте вилку электрошнур нагревателя в розетку вашей электрической сети. Электрическая сеть должна строго соответствовать следующим параметрам: переменное напряжение 220-230 В., 50 Гц., с обязательным подключением к заземляющему контуру и подключением через автомат защиты (не менее 16А)

3. Для включения нагревателя переключите одну из клавиш (или обе - в зависимости от выбираемого Вами режима) в положение "ON" (ВКЛЮЧЕНО). Загорится лампочка - индикатор рабочего режима. Включенная клавиша "Ecoпот" означает малую мощность нагрева. Клавиша "Normal" - средняя мощность нагрева. Одновременно включенные клавиши "Ecoпот" + "Normal" означают максимальную мощность нагрева прибора (Express Heating).

4. Для достижения комфортного режима нагрева Вы можете использовать два варианта регулировки температуры: а) с помощью клавиш включения мощности нагрева, и б) с помощью встроенного терморегулятора (термостата) на лицевой панели. Поворачивая термостат в сторону "MAX", Вы увеличиваете значение температуры его (термостата) срабатывания на отключение. Тем самым Вы увеличиваете и температуру обогрева воздуха в помещении. Установка оптимально комфортной температуры нагрева осуществляется следующим образом:

- Обогреватель включен. При этом обе клавиши регулировки ступеней мощности включены и находятся в положении "ON" (ВКЛЮЧЕНО). Горят обе индикаторные лампочки.
 - Когда в помещении достигается достаточная для Вас температура окружающего воздуха, необходимо медленно повернуть ручку термостата против часовой стрелки, до тех пор, пока нагреватель не отключится. При этом погаснут индикаторные лампочки.
- Это ОПТИМАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, при котором будет в дальнейшем



Панель управления прибором

работать обогреватель в автоматическом режиме. После того, как термостат частично остынет, прибор снова включится в работу автоматически и будет поддерживать выбранную Вами температуру нагрева.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Данный обогреватель содержит в своей конструкции встроенную защиту от перегрева, которая автоматически отключит прибор, если он перегревается из-за неправильных условий эксплуатации. Если это происходит и обогреватель отключается, не выключайте его вновь. Предварительно убедитесь, что соблюдению температурного режима не мешают какие-либо посторонние предметы, например шторы, занавески, стоящие рядом другие обогреватели и т. д. Освободите пространство вокруг обогревателя, дайте ему остыть несколько минут и только после этого можно вновь включать прибор в работу.

ВНИМАНИЕ!

Конвекционный радиатор снабжен датчиком падения. Если Вы отклонили радиатор от вертикального положения или он упал на бок - датчик отключит прибор. При возвращении прибора в вертикальное положение радиатор включится автоматически.

8. Обслуживание

Перед проведением профилактических работ отсоедините прибор от электрической сети, дайте ему остыть, затем протрите секции мягкой, слегка влажной тряпкой. Для чистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т.ч. средства с абразивными составами. Необходимо регулярно производить чистку прибора для удаления пыли с поверхностей обогревательных секций, т.к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения. Не допускайте повреждения поверхности прибора острыми предметами (например наждачной бумагой), т.к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.

9. Утилизация

По окончании срока службы радиатор следует утилизировать в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации радиатора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

10. Информация о сертификации

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации:

Per. № РОСС RU.0001.11AB71.

ПРОДУКЦИИ ООО «ОПТИМАТЕСТ».

Фактический адрес: 125284, г. Москва, Беговая аллея, 3; Юридический адрес: 115162, г. Москва, Павла Андреева ул., дом №28, корпус 4,

тел. +7 495 6131114,
факс +7 495 6131114

Орган по сертификации может обновляться ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007

ГОСТ Р 51318.14.1-2006 p.4

ГОСТ Р 51318.14.2-2006 p.5,7

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

ГОСТ Р 51317.3.2-2006 p.6,7

№ сертификата: РОСС ILAB71.B04894

Сертификат обновляется ежегодно. При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца

Срок действия: с 21.06.2010 до 20.06.2011 Изготовитель:

«Timberk Home Heating Appliances company Ltd». Адрес (место нахождения): Hamasger str. 10, Eilat, Israel, Израиль.

Импортер:

ООО «Гольфстрим»

Адрес (место нахождения): г.Москва, Ленинградское шоссе, дом 51, комната 14

По вопросам сервисной поддержки и качества приобретенного товара просьба обращаться по телефону:

+7 (495) 6275285

Изделие соответствует директиве EEC 89/336, касающейся электромагнитного оборудования.

Гарантируется безотказная работа изделия в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями гарантии и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона.

Гарантийный талон вложен в упаковку изделия.

Timberk HNA Company снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Timberk людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Dear Customer!

We thank you for your happy choice and purchasing of electric convector radiator made of aluminium. It will serve you for a long time. Aluminium convector radiator TIMBERK is intended for heating and creating of comfortable climate conditions in your room during cold seasons. The radiator may be installed only upright in places, where it is possible to connect to wiring with single-phase electric supply of ~220V. The heater is convenient and easy to install, efficient and economic in use in connection with minimum power losses, increased heat emission and comfortable distribution of heat flow.

You must install the electric convector radiator **only vertically** and only on a rigid surface (for example, on the floor) in a place, where it is possible to connect to ~220V single-phase power supply wiring **with an earth circuit**.

1. Important information

Please, read this manual carefully before use of the electric convector radiator.

This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance.

Keep this manual together with a guarantee slip, cash register receipt and, if possible, carton and packaging material.

The radiator you have bought may slightly differ from that described in the manual, but it does not affect its use and operation procedures.

Please, read this manual carefully before use of the electric convector radiator.

This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance.

Keep this manual together with a guarantee slip, cash register receipt and, if possible, carton and packaging material.

The radiator you have bought may slightly differ from that described in the manual, but it does not affect its use and operation procedures.



IMPORTANT SAFEGUARDS AND INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL DO NOT INCLUDE ALL POSSIBLE MODES AND SITUATIONS. IT IS NECESSARY TO UNDERSTAND THAT COMMON SENSE, CAUTION AND ACCURACY ARE THE FACTORS, WHICH CANNOT BE 'BUILT-IN' ANY PRODUCT.

THESE FACTORS SHOULD BE CONSIDERED BY A PERSON, WHO IS INTERESTED IN THE PROPER OPERATION OF THE APPLIANCE. THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGE OF THE APPLIANCE OR ITS PARTS DURING TRANSPORTATION, AS A RESULT OF INCORRECT INSTALLATION, AS A RESULT OF VOLTAGE FLUCTUATIONS, AS WELL AS WHEN ANY PART OF THE APPLIANCE HAS BEEN CHANGED OR MODIFIED.

2. Safeguards

When using the convector radiator several safety precautions should be followed in order to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons. Incorrect operation due to disregard to precautions may cause harm to health of the user and other persons, as well as damage to their property.

1. Read this manual carefully before using the radiator.
2. The radiator is very hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. Keep the radiator at least 0.9 m from furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains and other combustible materials. Let the radiator cool down before moving. When moving radiator, use a built-in handle.
3. Extreme caution is necessary when the radiator is used near children and whenever the radiator is left operating and unattended.
4. Always unplug the radiator when not in use.
5. Do not operate radiator with a damaged cord or plug. To avoid the damage of electric shock, damaged cord should be replaced only in authorized service centers of the manufacturer by qualified specialists.
6. Do not use radiator outdoors.
7. This radiator is not intended for use in bathrooms, laundry areas or other similar wet indoor locations. Never locate radiator where it may fall into a bathtub or other water container.
8. Do not run cord of the radiator under carpeting and do not press it with furniture. Arrange cord where it will not be tripped over.
9. To shut-off the radiator, use a power switch. Do not switch on and switch off the appliance by connection and disconnection of electric supply.
10. Do not insert your fingers and do not allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock or damage the radiator.
11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not dry your clothes on the radiator! Do not use it on soft surfaces, like bed, where openings may become blocked. Use the radiator only on flat dry surface.
12. The radiator has hot sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.

13. Use this radiator only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

14. Always unplug the radiator before cleaning. Do not submerge the radiator. Never pull the cord.

15. Avoid the change of a cord and the use of an extension cord because it may cause overheat and a risk of fire, as well as damage of internal electrical network. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be polarized, with conductor cross-section of at least 1.0 mm² and rated not less than 1875 W.

16. Connect the radiator only to the 220-230V 50Hz electric network. If needed, find out the characteristics of your network from power supplier.

17. Install and operate the appliance only when upright. Do not operate the appliance in the horizontal or on the slant.

18. The appliance is not intended for use by handicapped persons (including children) with insufficient experience and knowledge, if they are not under observation or have not been instructed in the use of appliance from a person responsible for their safety. Make sure that children do not play with the radiator.

3. Specifications

Specifications of the convector radiator are shown in Table 1.

Table 1.

Title	Unit	Article		
		TOR22. 1507 AX I	TOR22. 2009 AX I	TOR22. 2512 AX I
Rated voltage	V/Hz	220-240 ~ /50		
Rated current	A	4,6	6,9	9,1
Rated power	W	1000	1500	2000
Power by steps (low, medium, high)	W	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Number of heating elements	шт	5	5	5
Heating area	m ²	15-18	21-24	25-29
Overall dimensions (H x W x D)	mm	600x358x240	600x478x250	600x598x250
Net weight	kg	4,0	5,0	6,0



NOTE:

With a view to improve the product quality, design and specifications of the oil-filled radiator, as well as its kitting may be modified by the manufacturer without any prior notification.

4. Appearance and components

1. Heat regulator
2. Keys for selection of heating intensity
3. Front panel
4. Network cable
5. Five autonomous enclosed-type sections
6. Back panel
7. Support legs

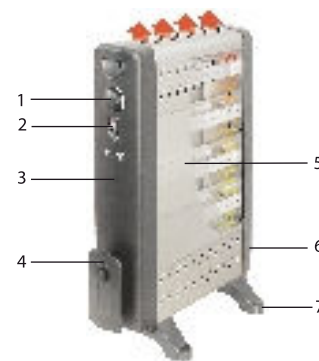


Fig. 1

5. Delivery set

1. Aluminium convector radiator - 1 pc
2. Support legs - 2 pcs.
3. Attachment screws - 4 pcs.
4. User manual - 1 pc
5. Guarantee slip - 1 pc
6. Package - 1 pc

6. Assembly and installation

1. Turn the appliance upside down and set support legs right up to the edges of front and back panels. Fix them on the radiator with additional pressing down.
2. Fix the support legs with attached screws (two for each support). For that insert screws in the aperture and screw them tight with mild effort applied. Do not apply excessive efforts, which may result in damaging of plastic.
3. Return the appliance to correct position by setting it upright.

ATTENTION! The appliance should be located far from highly flammable or deformable objects

ATTENTION! Prevent damaging of the appliance surface with sharp objects. While in use, the appliance sections are very hot, so try not to touch it, except for its knobs and switches.

Don't dry wet clothes or other things on the appliance, since that may result in incorrect operation of thermostat and the appliance breakdown.

ATTENTION! Do not cover the appliance when in use.

1. Turn the appliance upside down and set support legs right up to the edges of front and back panels. Fix them on the radiator with additional pressing down.
2. Fix the support legs with attached screws (two for each support). For that insert screws in the aperture and screw them tight with mild effort applied. Do not apply excessive efforts, which may result in damaging of plastic.
3. Return the appliance to correct position by setting it upright.

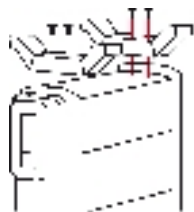
ATTENTION! The appliance should be located far from highly flammable or deformable objects

ATTENTION!

Prevent damaging of the appliance surface with sharp objects. While in use, the appliance sections are very hot, so try not to touch it, except for its knobs and switches. Don't dry wet clothes or other things on the appliance, since that may result in incorrect operation of thermostat and the appliance breakdown.

ATTENTION! Do not cover the appliance when in use.

The special feature of this series is a CONVECTOR STRUCTURE OF ALUMINIUM ALLOY WITH MAXIMUM HEAT EMISSION, heats 5 times warmer



Assembly

! ATTENTION!

1. Switch on and operate the radiator only when upright (with wheels below and control elements above). Any other position may cause a dangerous situation and result in failure of the oil-filled radiator or damage of property and the manufacturer will consider this as a non-warranty case.
2. Do not switch the radiator on, if roller wheels are not installed.

7. Use of the appliance

1. Place the heater on flat enduring surface, free from foreign objects, over a distance of at least 1 m from walls and objects such as furniture, curtains, beds, etc.
2. Make sure that heating stage keys are set to "O" (OFF). After that plug the appliance. The power network should strictly correspond to the following parameters: alternating voltage of 220-230 V, 50 Hz, with obligatory connection to earth circuit and connected via circuit breaker assembly (not less than 16A).

3. To switch on the heater set one of the keys (or both depending on selected mode) to "ON" position. The indicator of operating mode will flash.

The "Econom" key means low heating intensity.

The "Normal" average heating intensity.

"Econom" + "Normal" maximum intensity (Express Heating)

4. To achieve the comfortable heating mode you may use two options for temperature control: a) with heating intensity keys and b) with built-in heat regulator (thermostat) on the front panel. While turning the thermostat towards "MAX", you increase the temperature of its shutoff. Therefore you increase the temperature of room heating. The optimal heating temperature should be set in the following way:

The heater is on. Both heating stage keys are "ON". Both indicator lamps are flashing.

When temperature in the room is sufficient, you should turn the thermostat knob slowly counterclockwise until the heater shuts off. All the indicator lamps will go out.

That is an OPTIMAL POSITION for further operation of the heater in automatic mode. When thermostat gets cool, the appliance will switch on automatically and will maintain the chosen heating temperature.



Control panel

! WARNING!

This heater comprises built-in protection from overheating, which will switch off the appliance automatically, if it is overheated due to incorrect operating conditions. In such a case do not switch off the heater again. Make sure that observing of temperature mode is not interfered by any foreign objects, e.g. curtains, other heaters, etc. Clear a space around the heater, let it get cold for some minutes and only after that it will be possible to switch it on again.

**ATTENTION!**

The convection radiator is equipped with a drop sensor. If you deflect the radiator from the vertical position or if it falls sideways, the sensor will switch off the appliance. When the appliance is returned to vertical position, the radiator will switch on automatically.

8. Maintenance

Before taking of preventive measures unplug the appliance, let it cool down, then wipe the sections with a soft, slightly wet cloth. It is not recommended to use detergents, including those with abrasive solvents. It is necessary to perform regular cleaning of the appliance to remove dust from heating sections surface, since it affects the efficiency of its work and temperature parameters of the room heating. Avoid damaging of the unit surface with sharp objects (e.g. glass paper), since scratches on the painted surface may cause the rust formation.

9. Utilization

After end of life the fan heater should be utilized in accordance with the norms, regulations and procedures effective in the place of utilization. For more detailed information please contact representatives of local authorities.

10. Certification information

The article is certified in the territory of Russia by certification authority: reg. No. ROSS RU.0001.11AB71.

PRODUCTS OF LLC OPTIMATEST.

Actual address: 125284, Moscow, Begovaya alley, 3; Legal address: 115162, Moscow, Pavla Andreeva street, 28, building 4, phone

+7 495 6131114, fax +7 495 6131114

Certification authority may be renewed annually. If the box does not contain a copy of new certificate, ask it from a shop assistant

The article meets the requirements of the following regulatory documents:

GOST R 52161.2.30-2007

GOST R 51318.14.1-2006 p.4

GOST R 51318.14.2-2006 p.5,7

GOST R 51317.3.3-2008

GOST R 51317.3.2-2006 p.6,7

Certificate No.: ROSS IL.AB71 .B04894

Certificate is renewed annually. If the box does not contain a copy of new certificate, ask it from a shop assistant

Validity: from 21.06.2010 to 20.06.2011

Manufacturer:

«Timberk Home Heating Appliances company Ltd».

Address (location): Hamasger str. 10, Eilat, Israel.

Importer:

LLC Golfstrim

Address (location): Moscow, Leningradskoe highway, 51, office 14

For issues of service support and quality of purchased products,

please, contact: + 7 (495) 6275285

timberk

timberk

timberk

www.timberk.ru

